

Constantinos Giannaris

MAN AT SEA

MANN AUF SEE

MAN AT SEA

HOMME EN MER

Griechenland 2011

Länge 93 Min.
Format D-Cinema
Farbe

Stabliste

Regie Constantinos Giannaris
Buch Constantinos Giannaris
Kamera Aggelos Viskadourakis
2. Kamera George Argyroiliopoulos
Kameraassistentz Thodoris Mihopoulos
Schnitt Ioanna Spiliopoulou
Sounddesign Kostas Fylaktidis
Ton Andonis Samaras
Mischung George Mikrogiannakis
Musik Akis Daoutis
Szenenbild George Georgiou
Requisite Aggelos Karabatakis
Kostüm Triada Papadaki
Maske Ioanna Simeonidi
Regieassistentz Kostas Athousakis
Herstellungsltg. Nikos Nikolettos
Produktionsltg. Vicky Nikolettou
Produzent George Lykiardopoulos
Co-Produktion Greek Film Centre, Athens
 Hellenic Broadcasting Corporation (E.R.T.), Athens
 C. Giannaris Films, Athens
 Nova, Pallini
 2/35, Athens
 Black Orange, Athens

Produktion
 Highway Productions
 27 Aishylou St.
 GR-10554 Athens
 Tel.: +30 210 33140889
 Fax: +30 210 3314058
 yorgos@highway.gr

Weltvertrieb
 Highway Productions
 Greek Film Centre
 7 Dionysiou Areopagitou St.
 GR-11742 Athens
 Tel.: +30 210 3678500
 Fax: +30 210 3614336
 info@gfc.gr



Antonios Karystinos, Ismail Rahmadi, Chalil Ali Zada, Maria Ioannidou

Foto: Guram Chachanize

MANN AUF SEE

Nach einer langen Trennung, die auf den Tod ihres gemeinsamen Sohnes folgte, treffen sich Alex und Kate erstmals an Bord des großen Tankers wieder, dessen Kapitän Alex ist. Noch am selben Tag rettet Alex 30 junge Afrikaner, deren Boot manövrierunfähig im Mittelmeer treibt, aus Seenot. Mit der „Sea Voyager“ hält er Kurs aufs Kap der Guten Hoffnung, um von dort die Golfstaaten anzusteuern. Verspätungen kann die Reederei sich nicht leisten, die Flüchtlinge sollen deshalb im Hafen von Lagos an eine Hilfseinrichtung übergeben werden. Doch in Nigeria kommt Kate dahinter, dass der Vermittler ein falsches Spiel spielt: Als er die Jugendlichen entführt, wird einer von ihnen bei dem Versuch, sie zu befreien, erschossen.

Kurz darauf kommt es nach einem Fußballspiel an Bord zum Streit zwischen der Mannschaft und den Afrikanern. Alex will vermitteln, muss sich dann aber anhören, dass seine Frau hinter seinem Rücken ein sehr enges Verhältnis zu Samir, einem der Afrikaner, unterhält. Als er später entdeckt, dass das Taufkreuz seines toten Sohnes verschwunden ist, beschuldigt er Samir des Diebstahls und schickt Kate von Bord.

Am nächsten Tag erfährt Alex vom Tod seines Reeders und dass der Auftrag storniert wurde – die Reederei ist pleite und kann keine Heuer zahlen. Unterdessen planen Samir und zwei seiner Mitstreiter, das Kommando an Bord zu übernehmen. Doch ihre Meuterei nimmt einen anderen Verlauf als von ihnen geplant. Alex aber muss erkennen, dass er sich in vielerlei Hinsicht in eine aussichtslose Lage manövriert hat ...

MAN AT SEA

Alex and Kate separated after their son's death and have not seen each other for some time. They meet again for the first time on board a huge tanker of which Alex is captain. The same day as they reconvene, Alex rescues thirty young Africans when he discovers their boat drifting disabled at sea. His own vessel, 'Sea Voyager' is bound for the Cape of Good Hope and from there to the Gulf States. The shipping company can't afford delays and so he decides to hand over the refugees to an aid agency in Lagos. But once they are in Nigeria Kate finds out that the middle-man is far from

Darsteller

Alex	Antonios Karystinos
Kate	Theodora Tzimou
Andreas	Konstantinos Avarikiotis
Pantelis	Konstantinos Seiradakis
Yuri	Stathis Papadopoulos
Petros	Thanasis Tatavlalis
Samir	Nikos Tsourakis
Johnny	Stathis Apostolou
Rafik	Chalil Ali Zada
Kamal	Rahim Rahimi
Fatima	Matina Mavragani
Zahra	Maria Ioannidou
Pico	Theo Gasteratos
Juan	Muhamadi Muhamedula
Nuri Ibrahim	Kasim Mosawi Ismail Rahmadi



Constantinos Giannaris

Biografie

Geboren am 3.12.1959. Hat an verschiedenen Universitäten in England Geschichte studiert. Ab Mitte der 80er Jahre arbeitet er als Regisseur von Dokumentarfilmen, Fernsehbeiträgen und Low-Budget- Spielfilmen, ehe er 1991 mit dem in Mexiko gedrehten Beziehungsdrama NORTH OF VORTEX auch international auf sich aufmerksam macht. War 1989 erstmals, zuletzt 2005 mit OMIROS/HOSTAGES im IFB-Panorama zu Gast.

Biography

Born on 3.12.1959, he studied history at a number of universities in England. In the mid-eighties he began working as a director of documentaries, television features and low budget feature films before making a name for himself in the international arena in 1991 with NORTH OF VORTEX, a romantic drama shot in Mexico. He was first a guest of the Panorama in 1989; his most recent outing in the same section was in 2005 with OMIROS/HOSTAGES.

Biographie

Né le 3-12-1959. Etudie l'histoire dans diverses universités d'Angleterre. A partir du milieu des années 80, travaille comme réalisateur de films documentaires, d'émissions télévisées et de longs métrages de fiction à budget réduit avant d'être découvert sur le plan international en 1991 grâce à NORTH OF VORTEX, un drame amoureux tourné au Mexique. Invité du Panorama de la Berlinale pour la première fois en 1989 et en dernier avec OMIROS/HOSTAGES, en 2005.

honest: he abducts the youths and, when one of them tries to bring about their escape, he is shot.

Shortly afterwards a fight breaks out on board after a football game between the crew and the Africans. When Alex tries to intervene he learns that his wife has secretly developed a close relationship with one of the Africans, a young man named Samir. When he later discovers that his dead son's christening cross is missing, he accuses Samir of stealing it and demands that Kate leave the boat.

The next day, Alex hears that the shipping agent has died and that the assignment has been cancelled – the shipping company is now bankrupt and is no longer able to pay the crew's wages. Meanwhile Samir and two other refugees plot to take over the ship. Their mutiny doesn't go according to plan, but Alex realises that he has somehow manoeuvred himself into an impossible position – in more ways than one ...

HOMME EN MER

Après la longue séparation qui avait suivi la mort de leur fils, Alex et Kate se rencontrent à nouveau pour la première fois à bord du pétrolier dont Alex est le capitaine. Le même jour, Alex sauve du naufrage trente jeunes Africains dont le bateau dérivait dans la Méditerranée. A bord du « Sea Voyager », il fait route vers le cap de Bonne Espérance avant de se diriger vers les états du Golfe. La société d'armement ne peut se permettre aucun retard, c'est pourquoi les fugitifs doivent être remis à une organisation d'aide humanitaire dans le port de Lagos. Mais au Nigeria, Kate découvre que l'intermédiaire leur joue un mauvais tour : lorsqu'il enlève les jeunes gens, l'un d'eux est abattu en essayant de les libérer.

Peu après, une dispute éclate à bord à l'issue d'un match de football entre les hommes de l'équipage et les Africains. Alex veut s'interposer mais il s'entend alors dire qu'à son insu, sa femme a une relation très intime avec Samir, l'un des Africains. Lorsqu'il découvre plus tard que la croix de baptême de son fils défunt a disparu, il accuse Samir du vol et fait débarquer Kate.

Le lendemain, Alex apprend le décès de son armateur et que sa mission est annulée – la société d'armement est en faillite et ne peut plus payer les marins. Pendant ce temps-là, Samir et deux de ses compagnons projettent de s'emparer du commandement à bord. La mutinerie se déroule toutefois autrement qu'ils l'avaient prévu. Alex doit cependant reconnaître qu'il a fait fausse manœuvre à bien des égards et se retrouve maintenant dans une situation désespérée ...



Reza Ahmadin, Giannis Tsagalidis, Theo Gasteratos

Foto: Guram Chachanize

Filmografie

- 1984 FRAMED YOUTH
Kurz-Dokumentarfilm
- 1987 A MAN AND A WOMAN
- 1988 JEAN GENET IS DEAD
Dokumentarfilm
- 1989 TROJANS
Kurz-Dokumentarfilm
- 1990 DISCO'S REVENGE
TV-Dokumentation
SILENCES
Kurzfilm
A MATTER OF LIFE AND DEATH
TV-Dokumentation
GREEKS
Kurzfilm
OUT ON TUESDAY
TV-Dokumentation
A DESPERATE VITALITY
TV-Dokumentation
- 1991 NORTH OF VORTEX
CAUGHT LOOKING
Kurzfilm
- 1995 A PLACE IN THE SUN
THREE STEPS TO HEAVEN
- 1998 APO TIN AKRI TIS POLIS/FROM
THE EDGE OF THE CITY
- 2001 DEKAPENTAVGOUSTOS/ONE
DAY IN AUGUST
- 2005 OMIROS/HOSTAGES
- 2007 GENDER FILM UND GENDER
POP
Kurz-Dokumentarfilm
- 2011 MAN AT SEA